



# DER HEROLD

**Amts- und Mitteilungsblatt  
der Einheitsgemeinde  
Stadt Leutenberg**

10. Jahrgang  
Nummer 10  
01. Oktober 2004

Dieses Mitteilungsblatt erscheint einmal monatlich und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Einheitsgemeinde Stadt Leutenberg mit den Ortsteilen Dorfilm, Herschdorf, Hirzbach, Kleingeschwenda, Landsendorf, Munschwitz, Schweinbach und Steinsdorf verteilt. Einzelbezug siehe Impressum.

## Inhalt des amtlichen Teils der Ausgabe

- Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse des Stadtrates Leutenberg vom 13.09.2004
- Information zur Internetseite der Stadt Leutenberg

## AMTLICHER TEIL

### Internetseite der Stadt Leutenberg erweitert

Wir möchten unseren Online-Service für die Bürger der Einheitsgemeinde ständig verbessern und haben deshalb auf der Leutenberger Internetseite [www.leutenberg.de](http://www.leutenberg.de) einen Behördenführer eingerichtet.

Ab sofort besteht für Sie die Möglichkeit, unter „Bürgerinfos/ Behördenführer“ alle wichtigen Informationen online und außerhalb der Öffnungszeiten abzurufen.

Hier finden Sie Formulare, Ortsatzungen, Ansprechpartner, Öffnungszeiten u. v. a.

Weiterhin können sich auch die Vereine der Stadt Leutenberg mit einem Foto, einem Link und Informationen zum Verein auf der Homepage kostenlos präsentieren.

Hinweise und Vorschläge zur Verbesserung der Homepage nehmen wir gern unter [info@leutenberg.de](mailto:info@leutenberg.de) entgegen.

Ernst Tänzer  
Bürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachung

In der 4. Sitzung der Stadtrates der Stadt Leutenberg am 13. September 2004 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### öffentlicher Teil:

#### Beschluss Nr. 10-4/2004

Bestätigung Sitzungsniederschrift über die 2. Sitzung vom 09.08.2004

#### Beschluss Nr. 11-4/2004

Bestätigung Sitzungsniederschrift über die 3. Sitzung vom 30.08.2004

#### Beschluss Nr. 12-4/2004

Berufung von sachkundigen Bürgern in die Ausschüsse des Stadtrates

#### Beschluss Nr. 13-4/2004

Ankauf große Kirchenglocke von der Evangelischen Kirchengemeinde

#### Beschluss Nr. 14-4/2004

Halten der TEAG-Aktien in BgA Freibad zur Bildung von gewillkürtem Betriebsvermögen

### nicht öffentlicher Teil:

#### Beschluss Nr. 15-4/2004

Vergabe von Bauleistungen „Versorgungs- und verkehrstechnische Erschließung Gewerbehof Leutenberg“ an Bauunternehmen Motz, Ammelstädt

Die Bekanntmachung des Wortlautes der in öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse erfolgt an der Verkündungstafel im Rathaus Leutenberg (§ 40 Abs. 2 ThürKO).

Tänzer  
Bürgermeister

**Die nächste Ausgabe** von »Der Herold« erscheint am **01. des folgenden Monats**. **Redaktionsschluss** ist jeweils der **15.**, **Anzeigenschluss** ist der **20. des Vormonats**.

**IMPRESSUM:**

**Herausgeber: Einheitsgemeinde Stadt Leutenberg**  
**Verantwortlich für den amtlichen Teil:**

Ernst Tänzer, Bürgermeister

Telefon: (03 67 34) 2 31 12

Für die sachliche Richtigkeit im nichtamtlichen Teil zeichnen die jeweiligen Verfasser.

Das „Amts- und Mitteilungsblatt“ der Einheitsgemeinde kann im Internet unter: [www.leutenberg.de](http://www.leutenberg.de) bei „Bürgerinfos“ abgerufen werden. Im Bedarfsfall können Einzel Exemplare bei der Stadtverwaltung Leutenberg, Markt 1, 07338 Leutenberg, bestellt werden (Versandgebühren: 2,00 Euro).

Telefax: (03 67 34) 2 22 08, E-Mail: [info@leutenberg.de](mailto:info@leutenberg.de)

Internet: [www.leutenberg.de](http://www.leutenberg.de)

**Verantwortlich für den Satz des amtlichen und nichtamtlichen Teils:**

Werbe- und Büro-Service, Inh. Silvia Hertel

07338 Leutenberg, Hirschweg 25

Telefon: (03 67 34) 2 39 16, Mobil: (01 70) 5 53 08 08

E-Mail: [mail@silviahertel.de](mailto:mail@silviahertel.de)

**Verantwortlich für den Anzeigenteil sowie Druck und Verteilung:**

TDW - Thüringen Druck & Werbung GmbH

07381 Pößneck, Am Gries 4

Telefon: (0 36 47) 41 53 77, Telefax: (0 36 47) 41 67 81

»Der Herold« erscheint einmal im Monat.

Gesamtauflage: 1200 Exemplare

## Termine Fäkalienabfuhr Monate Oktober/November 2004

Rosenthal	21.10.-22.10.2004
Oberhütte	21.10.-22.10.2004
Unterhütte	21.10.-22.10.2004
Grünau	21.10.-22.10.2004

### Leutenberg

Saalfelder Straße	25.10.-29.10.2004
Bahnhofstraße	25.10.-29.10.2004
Rosenthaler Straße	25.10.-29.10.2004
Am Ilmbach	25.10.-29.10.2004
Kalkgrubental	25.10.-29.10.2004
Wurzbacher Straße	25.10.-29.10.2004
Am Flauer	01.11.2004
Röhlersgarten	01.11.2004
Hauptstraße	02.11.-03.11.2004
Hirschweg	03.11.2004
Herrngarten	04.11.2004
Lemnitztal	04.11.2004
Ilmtal	05.11.-08.11.2004
Kirchgasse	08.11.2004
Markt	09.11.2004
Mühlgraben	09.11.2004
Schloßstrasse	09.11.2004

Ordnungsverwaltung

## NICHTAMTLICHER TEIL

### Informationen aus dem Rathaus

#### Trinkwasser- und Bodenanalysen

Am Dienstag, den 12. Oktober 2004 bietet die Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e.V. die Möglichkeit

in der Zeit **von 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr in Leutenberg, im Rathaus, Markt 1,**

Wasser- und Bodenproben gegen Kostenerstattung untersuchen zu lassen.

Das Wasser kann sofort auf pH-Wert, Nitratkonzentration und elektrische Leitfähigkeit untersucht werden. Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (mind. 500 ml) in einer Mineralwasserflasche mitbringen.

Auf besonderen Wunsch können zusätzlich auch noch andere Stoffe im Rahmen einer Vollanalyse gemessen werden oder es kann ermittelt werden, ob Sie bei Ihrem Wasser Kupferrohre für die Hausinstallation verwenden können.

Weiterhin werden auch Bodenanalysen für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

Eine Beratung zu weiteren Umweltproblemen ist möglich.

P./Ö.

#### Europäische Biomasse-Tage

Vom 26. September bis 3. Oktober 2004 werden zum sechsten Mal europaweit Firmen, Institutionen und Projekte, die Biomasse als Energiequelle bzw. Rohstoff nutzen oder sich mit deren Nutzungsmöglichkeiten beschäftigen, vor Ort über ihre Aktivitäten informieren.

Für die Landwirtschaft ist die Erzeugung von Biogas aus Gülle und nachwachsenden Rohstoffen besonders nach der Novellierung des Erneuerbaren-Energie-Gesetzes wirtschaftlich interessant. Somit wird auf diesem Sektor umweltfreundlich Strom und Wärme aus den vorhandenen Ressourcen produziert.

Über 20 Unternehmen und Privatpersonen in Thüringen haben sich bereit erklärt, die Aktion Biomasse-Tage zu unterstützen. In der Einheitsgemeinde Stadt Leutenberg besteht die Möglichkeit, zum „Tag der offenen die Tür“ in der

**Biogasanlage der Agrar GmbH Dorfilm  
 am 3. Oktober 2004  
 in der Zeit von 8.00 Uhr bis 15.00 Uhr**

sich über die Nutzungsmöglichkeiten von Biomasse und die Funktion der Biogasanlage zu informieren.

Interessierte Bürger werden dazu recht herzlich nach Dorfilm eingeladen.

Ordnungsverwaltung

## Wir gratulieren



### **Altersjubiläen** vom 01. bis 31.10.2004



Wir gratulieren recht herzlich:

- 02.10. Frau Isolde Lösche  
OT Schweinbach Nr. 2,  
zum 75. Geburtstag
- 05.10. Herrn Konrad Pohle  
OT Munschwitz, St. Jakob Nr. 6,  
zum 70. Geburtstag
- 06.10. Frau Lucie Harnisch  
Leutenberg, Am Ilmbach 21,  
zum 94. Geburtstag
- 06.10. Frau Hildegard Scherf  
Leutenberg, Am Flauer 18,  
zum 84. Geburtstag
- 07.10. Frau Ilse Kanzler  
Leutenberg, Unterhütte Nr. 6,  
zum 80. Geburtstag
- 08.10. Frau Lisbeth Bauer  
Leutenberg, Wurzbacher Straße 2,  
zum 84. Geburtstag
- 14.10. Herrn Hans Wolfram  
Leutenberg, Am Flauer 4,  
zum 70. Geburtstag
- 17.10. Herrn Siegfried Kriek  
OT Dorfilm Nr. 10,  
zum 70. Geburtstag
- 19.10. Herrn Helmut Wöckel  
Leutenberg, Unterhütte Nr. 3,  
zum 81. Geburtstag
- 21.10. Frau Irmgard Ellert  
Leutenberg, Am Ilmbach 10,  
zum 75. Geburtstag
- 23.10. Frau Ruth Reichenbacher  
Leutenberg, Saalfelder Straße 19,  
zum 83. Geburtstag
- 25.10. Herr Edgar Schöpke  
Leutenberg, Saalfelder Straße 16,  
zum 70. Geburtstag

Am 30. Oktober 2004 gratulieren wir recht herzlich

**Herrn Heinz und Frau Gisela Müller**  
aus Landsendorf

**zum Fest der Goldenen Hochzeit.**

Wir wünschen dem Brautpaar Freude,  
Gesundheit und alles Gute.

## Veranstaltungen

### **Veranstaltungstipps** der Region Leutenberg

**Oktober 2004**

- 02.-03.10. **Kirmes in Schweinbach mit „Studio 64“**
- 06.10. **12.00 Uhr: ab Markt Thermalbad Stafelstein**  
**19.00 Uhr: Ausstellungseröffnung im Rathaus „Der Ehrenbürger Friedrich Müller - Dank seiner Stadt“**
- 07.10. 19.30 Uhr: Autorenlesung auf Burg Ranis  
B. Röhrig „Am Abgrund ist die Aussicht am schönsten“
- 09./10.10. Kurs Sport-Boot-Führerschein WSZ  
Hohenwarte (Telefon: 03 67 32 – 2 31 37)
- 09.10. **9.00 Uhr: Pilzwanderung mit Pilzberater G. Lippmann (Treffpunkt Markt)**
- 10.10. **14.00 Uhr: Pilzausstellung in der Naturparkverwaltung**
- 09.-10.10. **30 Jahre Kulturhausgaststätte in Kleingeschwenda**
- 15.10. **16.30 Uhr: Donautaler Puppentheater im Rathaussaal**
- 16.10. **Kirmes in Steinsdorf mit „KEFO“**
- 30.10. **Kirmes in Landsendorf mit der Band „Magic“ aus Königsee**

---

### **„top melange“ - Veranstaltungen** **Oktober 2004**

**05.10.2004 - Dienstag, 19.00 Uhr**

Kreativkurs im Geschäft „top melange Leutenberg“  
Thema: „Kleiner Standstrauß aus Getreide und Trockenblumen,  
Mindestteilnehmerzahl: 8  
Voranmeldung unter 03 67 34/2 34 55, info@topmelange.de oder  
www.topmelange.de

**08. u. 09.10.2004 - Freitag und Samstag,**

19.30-22.00 u. 14.00-20.00 Uhr, Spinnstube Schweinbach sowie  
„top melange“ Leutenberg: Workshop „Spinnen und Filzen“  
Leider schon ausgebucht, Anfragen für weitere Termine unter  
03 67 34/2 34 55, info@topmelange.de oder www.topmelange.de

**12.10.2004 - Dienstag, 15.00-17.00 Uhr**

Kreativkurs für Kinder (Teil 1) im Geschäft „top melange“  
„Filzen von Halloween-Dekorationen, Kürbissen, Bällen, Haar-  
schmuck“, nur mit Voranmeldung, max. Teilnehmerzahl: 6

**14.10.2004 - Donnerstag, 15.00-17.00 Uhr**

Kreativkurs für Kinder (Teil 2)  
„Trockenfilzen und Fertigstellen der angefangenen Objekte“

**18.10.2004 - Montag, 15.00-17.00 Uhr**

Kreativkurs für Kinder u. Erwachsene im Geschäft „top melange“  
Thema: „Pfaueaugen in Wickeltechnik herstellen, als Mobile, Fensterschmuck, Wanddekoration, zur Dekoration von Haselnusszweigen u. v. m. Voranmeldung erwünscht!

**19.10.2004 - Dienstag, 19.00 Uhr**

Workshop: „Filzen von Schafwolle“ im Geschäft „top melange“, eine uralte Technik, die Sie begeistern wird, leider nur max. 4-6 Teilnehmer möglich. Voranmeldung unbedingt erbeten!

**26.10.2004 - Dienstag, 19.00 Uhr**

Kreativkurs im „top melange“

Thema: „Reisstrohbesen als Wand oder Türschmuck floristisch garniert“ Mindestteilnehmerzahl: 8, Voranmeldung unbedingt erwünscht!

### **Samba-Batucada - Tanzworkshop mit Tänzerin Grasser Seifert in Leutenberg!**

Am **30.10.2004, von 14.00 bis 18.00 Uhr**, veranstaltet der La vida Dance- and Funclub Leutenberg einen Samba-Workshop mit der brasilianischen Tänzerin Grasser Seifert. Wir geben auch Interessenten, die nicht unserem Verein angehören, die Möglichkeit, an diesem Workshop teilzunehmen. Kontakt können Sie über Frau Elke Wolfgram 03 67 34/2 34 55, info@tomelange.de oder infolavida@yahoo.de, aufnehmen! Anmeldung bis 28.10.2004 möglich!

## **DRK-Blutspende**

**am 20.10.2004**

**16.00 bis 19.00 Uhr**

**im Rathaussaal**

Werbung

## **WALKING TREFF**

### **Leutenberg am „top melange“**

**NWCA ausgebildete Trainerin und Sportassistentin mit Doppellizenz für Walking und Nordic-Walking**

**ACHTUNG - es ist so weit:**

- **Kurse** Nordic-Walking in Zusammenarbeit mit den Krankenkassen
- Zuschuss bis zu 80 % möglich, bitte fragen Sie vorab Ihre Krankenkasse.

**Möglichkeiten aktiv zu Walken bzw. Nordic-Walken:**

**Start am Kreativ-Shop „top melange“**

**Walking und Nordic-Walking**

**Dienstag+Donnerstag 8.30 Uhr-9.30 Uhr**

**Walking-Treff für interessierte Gleichgesinnte**

**Gebühr:** je Teilnehmer 1,00 Euro, jede 10. Teilnahme kostenfrei (Treuekarte), Leihgebühr für Nordic-Walking-Stöcke: je Stunde/Paar Walking-Treff: 1,00 Euro

**Nur nach Terminabsprache**

**Schnupperrunden für Jedermann** (auch für Gruppenreisende geeignet) **Kein Kurs!**

**Gebühr:** je Teilnehmer 5,00 Euro inklusive Nutzung von Leihstöcken

**Individual-Walking**

Einzel-Intensiv-Training mit begrenzter Teilnehmerzahl nach Voranmeldung und Terminabsprache

**Gebühr:** je Trainingsstunde 7,50 Euro inklusive Nutzung von Leihstöcken

**Komplettkurs**

mit 7 Trainingseinheiten á 90 Minuten

**Gebühr:** 75,00 Euro inklusive Nutzung von Leihstöcken

**Verleih**

**Leihgebühr für Nordic-Walking-Stöcke:** je Stunde/Paar individuell: 1,50 Euro (Kautions 20,00 Euro/Paar)

je Tag/Paar individuell: 5,00 Euro (Kautions 20,00 Euro/Paar)

Die Kautions wird bei der Rückgabe der Stöcke mit der Leihgebühr verrechnet!

Wolfgram

Werbung

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Pfarramt Leutenberg

#### Gottesdienste und Veranstaltungen

**Sonntag, 03.10.2004**

10.00 Uhr Gottesdienst in Leutenberg

**Mittwoch, 06.10.2004**

18.00 Uhr Junge Gemeinde in Leutenberg

**Sonntag, 10.10.2004**

08.30 Uhr Gottesdienst in Hirzbach

10.00 Uhr Gottesdienst in Leutenberg

13.00 Uhr Gottesdienst in Steinsdorf

**Sonntag, 17.10.2004**

08.30 Uhr Gottesdienst in Herschdorf

10.00 Uhr Gottesdienst in Leutenberg

13.00 Uhr Gottesdienst in Sankt Jakob

**Sonntag, 24.10.2004**

10.00 Uhr Gottesdienst in Leutenberg

**Mittwoch, 27.10.2004**

14.00 Uhr Gemeindegottesdienst in Leutenberg

18.00 Uhr Junge Gemeinde in Leutenberg

**Sonntag, 31.10.2004**

08.30 Uhr Gottesdienst in Hirzbach

10.00 Uhr Gottesdienst in Leutenberg

13.00 Uhr Gottesdienst in Steinsdorf

Pfarrer

Reinhard Zimmermann

### Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Pfarramt Drognitz

#### Gottesdienste und Veranstaltungen

**Sonntag, 10.10.2004**

13.00 Uhr Kleingeschwenda

Gottesdienst zum Erntedankfest

**Sonntag, 17.10.2004**

14.00 Uhr Drognitz

Festgottesdienst zur Amtseinführung von Pfarrer

Thomas Seeber im Pfarramt Drognitz

**Mittwoch, 20.10.2004**

15.00 Uhr Drognitz

Seniorenachmittag im Pfarrhaus Drognitz

**Sonntag, 24.10.2004**

09.00 Uhr Dorfilm

10.00 Uhr Landsendorf

Pastorin

Müller

### Evangelisch-methodistische Kirchengemeinde Ilmtal 1, Leutenberg

#### Gottesdienste und Veranstaltungen

**Freitag, 01.10.2004**

15.00 Uhr Kinderkreis

**Sonntag, 03.10.2004**

10.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst

**Dienstag, 05.10.2004**

15.00 Uhr Gemeindegottesdienst

**Freitag, 08.10.2004**

16.00 Uhr Kinderkreis

**Sonntag, 10.10.2004**

10.30 Uhr Erntedankgottesdienst

**Dienstag, 12.10.2004**

19.30 Uhr Bibelgespräch

**Sonntag, 17.10.2004**

10.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst

**Sonntag, 24.10.2004**

10.30 Uhr Familiengottesdienst „Kinder helfen Kindern“

**Dienstag, 26.10.2004**

19.30 Uhr Reisebericht „Woronesh“

**Sonntag, 31.10.2004**

11.00 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst

S. Möller

### Gemeinschaft der Siebenten-Tags-Adventisten

Gemeindegottesdienst der evangelischen Kirche,  
Kirchgasse 6, Leutenberg

Gottesdienst jeden Sonntagabend 10.00 Uhr  
Sie sind herzlich eingeladen!

Werbung

## Der Ortschronist berichtet

### 40 Jahre Schule auf dem Löhmburg

Am 07. Oktober 1964 wurde die Schule auf dem Löhmburg eingeweiht. Schon 1496 hatte Leutenberg eine Schule. 1797 bestand eine Knabenschule mit drei Klassen und eine Mädchenschule. 1802, nach dem großen Stadtbrand am 07. Mai 1800, konnte ein neues Schulgebäude oberhalb des Rathauses bezogen werden. 1957 wurde dieses Haus baupolizeilich gesperrt und 1959 abgetragen. 1894 entstand die Schule neben der Kirche und wurde bis 2001 genutzt. Ab 1914 besaß die Stadt eine von Bürgermeister Crone gegründete Privatschule, später Realschule genannt, und ab 1937 hieß sie Mittelschule.

Die Kriegsjahre 1939-1945 brachten viel Unterrichtsausfall, die Nachkriegszeit hohe Schülerzahlen infolge der Flüchtlinge. Von April bis September 1945 fand kein Unterricht statt. Am 01. Oktober 1945 musste der Schulbetrieb wieder aufgenommen werden. Das war nur schwer möglich, fehlte doch vieles. Die Stadt verfügte über fünf Klassenräume in den beiden Gebäuden oberhalb des Marktes. Mit dem Wegfall des einen Hauses 1959 entstand akute Schulraumnot. Ein Schulneubau wurde dringend.

Baubeginn der neuen Schule auf dem Löhmburg war der 15. Februar 1962. Zwei Personen zeichneten damals für den Bau verantwortlich: Schuldirektor Herbert Stöcker (1911-1990) und Bauleiter Josef Ittner.

Von Ostern 1959 an gab es Unterricht in der sog. Behelfsschule am Ausgang zum Löhmburg; heute Wohnhaus.

Ab Oktober 1964 konnten zehn Schuljahrgänge in 14 Räumen und einem Hort betreut werden. Leider fehlte die Turnhalle und wurde bis heute nicht gebaut. Die Bau- und Einrichtungskosten betragen 1,3 Millionen Mark. Im NAW (Nationales Aufbauwerk) hatten viele Bürger beim Bau mitgeholfen. Auch die umliegenden Dörfer schickten ihre Schüler mit dem Schulbus nach Leutenberg. Schulspeisung half bei der Betreuung. In den Ferien gab es Ferienlager und Wanderungen.

Mit der Wende 1989/1990 traten wesentliche Veränderungen im Schulwesen ein. Heute lernen nur noch die Klassen 1 bis 4 in Leutenberg.

Die Festwoche im Juni 2004 mit Festveranstaltung, Schulfest, Ausstellung zur Schulgeschichte und anderen Veranstaltungen an und in der Schule gefiel allen Besuchern.

**Ergänzung:** Wann schlossen die Dorfschulen?

Hersdorf 1929, Kleingeschwenda 1937, St. Jakob 1951, Dorffilm 1967, Landsendorf 1968, Schweinbach 1973, Steinsdorf 1974.

Horst Wagner



Werbung

## Heimatmuseum

Das Museum ist weiterhin am **Sonntag und Mittwoch von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr** geöffnet.

Darüber hinaus kann ein Besuch über **Telefon 03 67 34/ 2 23 79** vereinbart werden.

Die **Sonderausstellung „Schwarzburg-Leutenberg-Rudolstadt“** ist mit zu betrachten.

Museumsleitung

## Sonstiges

### Enttäuschung über die Würdigung des Films „Die Geschichte der Leutenberger Feuerwehr“

Jeder hofft, ihre Hilfe nie in Anspruch nehmen zu müssen, doch in der Not ist jeder froh, dass es sie gibt: die Frauen und Männer der Freiwilligen Feuerwehr.

Doch diese Frauen und Männer werden immer weniger. Durch die Arbeit außerhalb ihres Wohnortes, durch Überalterung, durch den alltäglichen Stress findet man kaum noch Zeit, darüber hinaus aktiv zu sein, aktiv für andere! Jeder dieser Frauen und Männer ist erleichtert, diese Verantwortung an Jüngere abgeben zu können.

Doch unter den Jugendlichen sind immer weniger bereit, sich dieser Aufgabe zu stellen. Es ist ja auch wesentlich bequemer, Bushaltestellen, Spielplätze und sonstige Orte zu ihren Treffpunkt zu wählen, um dort lauthals zu bekunden, dass ja so wenig getan wird für die Jugend.

Und doch gibt es sie, die sich jeden Samstag in der Feuerwehr treffen, um sich auf ihren späteren Dienst als freiwillige Feuerwehrfrauen, Feuerwehrmänner auszubilden. Und damit nicht genug - sie interessieren sich für die lange Tradition der Freiwilligen Feuerwehr und kamen auf die Idee, einen Film daraus zu machen. Sie hatten das große Glück, noch ein Interview mit einem der ältesten und verdienstvollsten Feuerwehrmänner Leutenbergs machen zu können, mit Friedrich Müller.

Wie wenig Beachtung diese Arbeit findet, konnte ich am Samstag bei der ersten öffentlichen Vorführung des Films „Die Geschichte der FFW Leutenberg“ sehen. Am Nachmittag kamen immerhin 22 Besucher, zur Abendveranstaltung 8, davon 6 Urlauber.

Nicht ein Abgeordneter fand den Weg in den Rathaussaal! Ich schäme mich für das Desinteresse, was nicht nur die Mühe der Jugendlichen betrifft, sondern die Achtung der Arbeit der gesamten Feuerwehr.

Wie Anfangs schon erwähnt, jeder hofft, sie nie in Anspruch nehmen zu müssen, aber in der Not ist jeder froh, dass es sie gibt: die Frauen und Männer der Freiwilligen Feuerwehr!

Doris Schlegel, Feuerwehrverein

## Fußballferiencamp der BSG Sormitztal Leutenberg e.V.

In der letzten Ferienwoche 09.-14.08.04 führte die Ballsportgemeinschaft ein 6-tägiges Trainingscamp für Nachwuchsfußballer durch.

18 Kinder im Alter von 5-9 Jahren wurden von Montag-Samstag von 09.00-18.00 Uhr von Übungsleitern der BSG betreut. Gesamtkoordinator war der Sportfreund J. Wolfram, der auch bestens für das leibliche Wohl der Kinder und Betreuer sorgte. Mit der sportlichen Leitung war Marco Ziermann betraut, ihm zur Seite standen Gero Gruber, Henrik Wolfram, Martin Müller sowie von der SV Unterloquitz Gerald Beyer als Trainer und Betreuer.

2-3 Trainingseinheiten täglich hatten die jungen Kicker zu bewältigen. Trainingsinhalte waren vorwiegend Balltechnik, Ballkontrolle, Schuss-, Finten- und Koordinationstraining. Aber auch sportliche Wettkämpfe, 9-m-König und eine Kickerolympiade mit 5 technischen Disziplinen wurden in 3 Altersgruppen durchgeführt.

Freizeithöhepunkt war der tägliche Besuch des Alexandrabades. Die Campwoche endete mit einer Mini-EM und einen Abschlussfest mit den Eltern am Freitagabend.

Für die Kosten von rund 400 Euro kam die BSG größtenteils selbst auf, lediglich einen kleinen Obolus mussten die Eltern beisteuern.

Außerdem fanden sich Sponsoren für Teile der Versorgung bzw. Pokale. Hierfür noch einmal ein Dankeschön an Rainer König, Harald Meier, an die Alten Herren sowie die Stadt Leutenberg und die FFW für die Bereitstellung des Zeltes.

### Sieger der Mini-EM

1. Deutschland  
mit R. Reispich, J. Schäfer, R. Raddecker, A. Dick
2. Tschechien  
mit J. Ziermann, T. Dubrow, T. Schauer, L. Kallot
3. Portugal  
mit H. Klaenhardt, T. Wolfram, W. Mittelhäuser, R. Müller, F. Richter
4. Spanien  
mit F. Pichl, T. Schmidt, T. Franke, R. Zangl, L. Rahe

### Sieger Neunmeter-König

Jg. 93/94 Richard Reispich  
Jg. 95/96 Jonas Ziermann  
Jg. 97/98 Toni Dubrow

### Sieger Kickerolympiade

Richard Reispich  
Jonas Ziermann  
Tim Wolfram

### 1. Turniersieg der Bambinis in der Saison 2004/2005

Beim in Schwarza ausgetragenen Schremsche-Cup holten sich unsere Bambinis nach Siegen gegen

SV Blau-Weiß Lichte 5 : 0  
SG U.born/Zollh./Kaulsd. 3 : 1  
FC Einheit Rudolstadt 2 : 1

mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung, aus der der 9-fache Torschütze Tim Wolfram herausragte, sicher den Turniersieg. Dazu unseren Glückwunsch.

Die SG spielte in folgender Besetzung:

Tommy Schauer, Toni Dubrow, Robby Radecker, Aaron Dick, Tim Franke, Willi Mittelhäuser, Tim Wolfram, Rene Müller.

Schnupper-Trainingstag für Anfänger ist jeden Dienstag von 16.00-17.30 Uhr auf dem Sportplatz.



stehend von links nach rechts:

*Aaron Dick, Willi Mittelhäuser, René Müller, Tim Franke*  
kniend: *Toni Dubrow, Tim Wolfram, Robby Radecker*  
liegend: *Tommi Schauer*

## Festbroschüre „80 Jahre Ball-Spiele“ im Sormitztal

Ab sofort ist die Festbroschüre

**„80 Jahre Ball-Spiele im Sormitztal“**

(lt. Vorstandbeschluss) für **nur 5,00 EUR** bei Büro- und Schreibwaren Reichenbacher, im Getränkemarkt Wolfram, in der Bikerherberge „Sormitzblick“ und im Fremdenverkehrsamt erhältlich.

Kurt Fischer

## Die Jugendfeuerwehr sucht Nachwuchs

Wenn Ihr Euch für Feuer und Wasser interessiert, öfters mal mit dem Feuerwehrauto fahren wollt und lustige Zeltlager mitmachen wollt, dann kommt bei uns vorbei:

**samstags, 13.00 Uhr, am Gerätehaus Leutenberg!**

PS.: Ihr könnt auch gern Eure Eltern mitbringen!

Weitere Informationen zur Jugendfeuerwehr finden Sie auf der Homepage der Stadt Leutenberg unter „Bürgerinfos/Vereine“.

Janek Bohn, Jugendfeuerwehr

## 40 Jahre Schule Leutenberg

### Nachtrag:

Ein besonderes herzliches Dankeschön möchten wir Frau Diana Nichterlein für ihr toll gelungenes Kinderschminken zum Schulfest aussprechen.



Als Sponsor für 40 Jahre Schule ein herzliches Dankeschön der Gaststätte „Zum Ilmtal“ Kleingeschwenda, Familie Frank Linke.

G. Herre  
Schulleiterin

## Herbstfest

### Wir feiern unser Herbstfest.

Die Ortsgruppe der Volkssolidarität Leutenberg lädt ein:

**Donnerstag, 14. Oktober 2004**

Beginn: **14.00 Uhr**

**Klubraum der Ortsgruppe der Volkssolidarität**  
in Leutenberg

Für einen Gesamtpreis von **9,00 EUR** gibt es musikalische Unterhaltung mit Kaffee und Kuchen, ein Glas Bowle und ein Paar Wiener Würstchen mit Kartoffelsalat.

Anmeldung und Bezahlung bitte zum 07. Oktober 2004 im Seniorenclub Leutenberg.

Boller

## Unser Fest im Forsthaus in Herschdorf

Am 10. August fand unser Wald- und Wiesenfest im Forsthaus in Herschdorf statt.

Wir bedanken uns hiermit nochmals beim Forstamt für die kostenlose Nutzung des Forsthauses, bei der Fam. Wolfram für die Arbeit am Bratwurstrost und für den Rücktransport durch die Feuerwehr und Herrn Kingsporn.

Die Klubleiterin des Seniorenclubs in Leutenberg

## OT LANSENDORF

### Kirmestanz

mit der **Band „Magic“** aus Königssee  
im **Kulturhaus in Landsendorf**  
am **30.10.2004**, Beginn: **20.00 Uhr**

Es lädt ein:

Feuerwehrverein Landsendorf

## OT MUNSCHWITZ

### Einweihung des Spielplatzes und des Dorfplatzes in Munschwitz

Am 18. September wurden der Spielplatz zusammen mit dem Dorfplatz im Ortsteil Munschwitz eingeweiht und im Rahmen eines Festes den Einwohnern übergeben. Mit ihrer regen Teilnahme würdigten die Bürger das große Engagement der Firma Rameder, welche einen komplett neuen öffentlichen Spielplatz auf eigene Kosten errichten lies.



Gemeinsam mit dem neu gestalteten Dorfplatz wurde ein ansprechendes Ortszentrum gestaltet, das großen Anklang fand.

Mit diesem ebenfalls durch die Firma Rameder gesponsertem Fest wurden gleichzeitig die Leistungen der an der Errichtung beteiligten Firmen gewürdigt. Zu diesen gehören: Ingenieurbüro Werner Kraus, Firma P&S (NL Saalfeld), Fa. Treuner (Eichicht), SiK Holz (Langenlippsdorf), Sägewerk Heunemann (Eichicht) sowie die Mitarbeiter des Bauhofes der Stadt.

Allen Beteiligten und besonders der Firma Rameder möchte ich hiermit, auch im Namen der Stadträte und der Bürger, nochmals recht herzlich für ihr Engagement danken.

Tänzer  
Bürgermeister

## OT SCHWEINBACH



### Kirmes in Schweinbach

**Samstag, den 02.10.2004**

20.00 Uhr **Kirmestanz mit der TK „Studio 64“**

**Sonntag, den 03.10.2004**

10.00 Uhr **Frühschoppen**

16.00 Uhr **Kinderkirmes**

Es laden herzlich ein:

FFW und Kulturbund

Werbung

Werbung

## Schweinbacher Jugendfeuerwehr wieder aktiv

Seit August gibt es wieder regelmäßige Treffen der Jugendfeuerwehr in Schweinbach.



## **OT STEINSDORF**

### **Kirmes in Steinsdorf**

am **Samstag, 16.10.2004**

Kirmestanz ab **20.00 Uhr**

**Livemusik mit KEFO**

am **Sonntag, 17.10.2004**

Frühschoppen ab 10.00 Uhr

Es lädt ein:

Feuerwehrverein Steinsdorf e.V.